Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

3

SEPTEMBER 1962 — 22. ÅRGANG

SVØMMESPORT

DANSK SVØMME FORBUND

INDHOLD

De danske mesterskaber i svømning og udspring 1962

Dansk mesterskab i vandpolo 1962

De danske juniormesterskaber 1962

De nordiske juniormesterskaber 1962 i Finland

Prøvekampene til EM 62

Herrelandskampen Norge —Danmark 13.—14. august

Vore resultater ved Europamesterskaberne i Leipzig 1962

JSUs instruktionskursus i Vejle

Dødsfald

Nye danske rekorder

Adresseliste

At Søren Svejstrup, Hermes, er hjemme igen efter cirka tre års ophold i USA, betyder en kærkommen forstærkning af vor mandlige springerstab.

Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 3 . SEPTEMBER 1962

Danmarksmesterskaberne 1962
i svømning og udspring

Uden at have haft lejlighed til at følge de første stævner i forbundets sommerprogram skal jeg kort give udtryk for min bedømmelse af resultaterne ved det store mesterskabsstævne i dagene 29. juli—1. august 1962, dels i Bellahøj Bad og dels i Gladsaxe Bad.

For at tage svømmerne først vil jeg gerne fremhæve nogle ganske enkelte af de unge, som gennem flittig træning virkelig nåede et resultat, der giver forhåbninger for fremtiden, hvis det rationelle træningsarbejde gennemføres flere år fremover. De to nye mestre Vagn Nielsen (100 m brystsv.) og Søren Korbo (200 m crawl) satte personlige rekorder og har sikkert mere i sig endnu, og det samme gælder Vibeke Sloth Christensen og Svendborgs alsidige Lilly Nielsen.

Men der var også mange skuffelser. Flere af de svømmere, som vi fra forbundets side havde ventet fine resultater af ved DM, svigtede i uhyggelig grad. Vi skal ikke her nævne navne, men påpege, at en talentfuld svømmer eller svømmerske kun kan gøre sig gældende ved jernhård træning såvel sommer som vinter — og ved forsagelse af mange af livets goder. Sådan er betingelserne i dag for at blive en tip-top idrætsmand eller -kvinde.

Nedenstående resultatliste viser tydeligt, hvor mange ændringer der skete i toppen af de fleste discipliner, og forbundet kan kun henstille til foreningerne og deres trænere, at man tager vare på de navne, som er nye, og så vidt muligt også søger at bevare de bedste kræfter af de erfarne årgange.

Næste år har vi nordiske mesterskaber i Norge og returherrelandskamp mod Norge. Det er ikke for tidligt allerede nu at tage fat på en specialtræning med henblik på disse begivenheder.

De samme betragtninger kan springerne og vandpolospillerne gøre sig. Vi så først sent på sæsonen en del spring af klasse fra de ældre springere, og gennemsnitlig er standarden alt for ringe. Der findes en del unge springere med talent — endda stort talent —, men også spring kræver mange års flittig træning, før topresultaterne nås.

Og vore vandpolospillere skal gå til sagen nu. Det er Danmarks tur til at arrangere NM i vandpolo i 1963 i Bellahøj Bad. — Må forbundet bede de spillere, som har lyst og evner i denne idrætsgren, følge vore pololederes ildhu og ved regelmæssig og flittig træning uge efter uge i alle træningstimer dygtiggøre sig til det hold, som vi fra dansk side skal stille med til NM 1963.

Resultater:

HERRER:

100 m crawl: Indledende heats: 1) Lars Larsson, P08, 1.00,8; 2) Poul Erik Petersen, USG, 1.01,9; 3) Otto Christensen, USG, 1.03,7; 3) Lars Kraus Jensen, P08, 1.03,7; 3) Søren Korbo, Hermes, 1.03,7; 6) Arne Lykke Hansen, Hermes, 1.03,8; 7) Jan Johansen, Hermes, 1.04,0; 8) Kurt Kristensen, Aalborg, 1.04,1; 9) John Meisner Petersen, Døves Idrætsforening, 1.05,2; 10) Erik Holm, Hermes, 1.06,3; 11) Kurt Lüders, Frem Odense, 1.06,8; 12) Peter Kraus Jensen, P08, 1.07,0; 13) Ørving Hansen, Hermes, 1.07,0; 14) Poul Ørum, USG, 1.07,1; 15) Erik Jensen, Hermes, 1.07,4; 16) Mogens Bøggild, Søborg, 1.07,5; 17) Torben Bach Petersen, Hermes, 1.08,0; 18) Peter Kondrup, Søborg, 1.09,3; 19) Ole Olsen, Nakskov, 1.09,8; 20) Ole Toxværd, Hermes, 1.10,5; 21) Niels Bjørn Hansen, Døves Idrætsforening, 1.13,1; 22) Bent Nicolajsen, Nakskov, 1.13,3. — Finale: *1) Lars Larsson, P08, 1.01,5;* 2) Poul Erik Petersen, USG, 1.02,3; 3) Otto Christensen, USG, 1.02,8; 4) Søren Korbo, Hermes, 1.03,0; 5) Jan Johansen, Hermes, 1.03,0; 6) Arne Lykke Hansen, Hermes, 1.03,9; 7) Kurt Kristensen, Aalborg, 1.03,9.

200 m crawl: 1) Søren Korbo, Hermes, 2.16,8; 2) Otto Christensen, USG, 2.17,0; 3) Lars Kraus Jensen, P08, 2.18,8; 4) Lars Larsson, P08, 2.19,3; 5) Arne Lykke Hansen, Hermes, 2.22,0; 6) Poul Erik Petersen, USG, 2.24,9; 7) Svend Rom, Hermes, 2.27,2; 7) Finn Bjerregård, Hermes, 2.27,2; 9) Finn Hyllested, Hermes, 2.28,0; 10) Mogens Bøggild, Søborg, 2.30,5; 11) Arne Hesselgren, Hermes, 2.33,1; 12) Erik Jacobsen, Hermes, 2.34,2; 13) Kurt Lüders, Frem Odense, 2.35,7; 14) Poul Ørum, USG, 2.37,6; 15) John Meisner Petersen, Døves Idrætsforening, 2.38,0; 15) Erik Jensen, Hermes, 2.38,0; 17) Peter Kondrup, Søborg, 2.40,5; 18) Erik Hesselgren, Hermes, ingen tid; 19) Kurt Kristensen, Aalborg, 2.43,2.

400 m crawl: 1) Otto Christensen, USG, 4.49,0; 2) Lars Kraus Jensen, P08, 4.50,7; 3) Arne Lykke Hansen, Hermes, 5.02,9; 4) Søren Korbo, Hermes, 5.10,5; 5) Svend Rom, Hermes, 5.16,4; 6) Finn Hyllested, Hermes, 5.17,0; 7) Poul E. Petersen, USG, 5.19,1; 8) Mogens Jensen, Søborg, 5.24,2; 9) Erik Holm, Hermes, 5.31,0; 10) Poul Ørum, USG, 5.39,5; 11) John Meisner Petersen, Døves Idrætsforening, 5.39,6; 12) Peter Kraus Jensen, P08 5.40,1; 13) Erik Jensen, Hermes, 5.41,3.

1500 m fri svømning: 1) Otto Christensen, USG, 19.12,5 DR (samt 800 m: 10.07,4 DR); 2) Arne Lykke Hansen, Hermes, 20.24,6; 3) Søren Korbo, Hermes, 20.55,0; 4) Svend Rom, Hermes, 21.02,0; 5) Jørgen Juul Andersen, OSLF, 21.06,4; 6) Poul Erik Petersen, USG, 21.13,8; 7) Finn Hyllested, Hermes, 22.00,3; 6) Peter Kraus Jensen, P08, 22.12,5.

100 m brystsvømning: Indledende heats: 1) Benny Petersen, Hermes, 1.19,6; 2) René Heitmann, KSG, 1.20,8; 3) Vagn Nielsen, Frem Odense, 1.20,9; 4) Per Mortensen, Nakskov, 1.21,4; 5) Jarl Jensen, Triton, 1.21,8; 6) Gert Elmark, Hermes, 1.22,3; 7) Per Nedergård, P08, 1.22,4; 8) Ole Larsen, Svendborg, 1.22,6; 9) Flemm. Bodholt, Speed Århus, 1.22,8; 10) Jørn Nielsen, AGF, 1.23,1; 11) Jørgen H. Andersen, Kvik, 1.23,2; 12) Per Søhoel, AGF, 1.23,4; 13) Finn Rønnow, OSLF, 1.23,8; 14) Jørgen Andersen, Hermes, 1.25,0; 15) Jørgen Nimb, KSG, 1.25,1; 16) Knud Søndergård, Døves Idrætsforening, 1.26,6; 17) Jørgen Velling, Døves Idrætsforening, 1.29,4. — Finale: *1) Vagn Nielsen, Frem Odense, 1.19,3;* 2) Gert Elmark, Hermes, 1.20,5; 3) René Heitmann, KSG, 1.20,5; 4) Per Nedergård, P08, 1.20,6; 5) Benny Petersen, Hermes, 1.21,0; 6) Jarl Jensen, Triton, 1.21,8; 7) Per Mortensen, Nakskov, 1.22,1.

200 m brystsvømning: 1) Gert Elmark, Hermes, 2.53,1; 2) René Heitmann, KSG, 2.54,4; 3) Ole Larsen, Svendborg,

2.54,4; 4) Jørn Nielsen, AGF, 2.56,5; 5) Benny Petersen, Hermes, 2.57,1; 6) Finn Rønnow, OSLF, 2.58,9; 7) Vagn Nielsen, Frem Odense, 2.58,9; 8) Jarl Jensen, Triton, 2.59,7; 9) Flemm. Bodholt, Speed Århus, 3.01,1; 10) Jørgen Nimb, KSG, 3.01,5; 11) Per Nedergård, P08, 3.04,4; 12) Per Søhoel, AGF, 3.04,9; 13) Jørgen Velling, Døves Idrætsforening, 3.08,0; 14) Knud Søndergård, Døves Idrætsforening, 3.13,5.

200 m butterfly: 1) Arne Hesselgren, Hermes, 2.45,1; 2) Jan Johansen, Hermes, 2.52,2; 3) Jørgen Juul Andersen, OSLF, 3.00,1; 4) Jørn Nielsen, AGF, 3.04,6; 5) Erik Hesselgren, Hermes, 3.05,3; 6) Erik Jacobsen, Hermes, 3.07,0; 7) Ole Toxværd, Hermes, 3.12,6; 8) Ole Mogensen, Århus 1900, 3.15,7.

200 m rygcrawl: 1) Lars Kraus Jensen, P08, 2.28.2; 2) Svend Rom, Hermes, 2.33,6; 3) Erik Jacobsen, Hermes, 2.41,4; 4) Torben Bach Petersen, Hermes, 2.42,0; 5) Søren Korbo, Hermes, 2.45,3; 6) Erik Holm, Hermes, 2.45,9; 7) Arne Lykke Hansen, Hermes, 2.47,8; Erik Hesselgren, Hermes, 2.49,3; 9) Leif Jensen, AGF, 2.51,6; 10) Finn Kragh Jensen, Hermes, 2.54,2; 11) Arne Hesselgren, Hermes, 2.59,3; 12) Karl J. Carstensen, P08, 3.00,4; 13) Henning Jensen, S, 3.01,9.

400 m individuel medley: 1) Lars Kraus Jensen, P08, 5.39,4 DR; 2) Gert Elmark, Hermes, 5.45,0; 3) Søren Korbo, Hermes, 5.45,4; 4) Jørgen Juul Andersen, OSLF, 5.45,4; 5) Arne Hesselgren, Hermes, 5.53,2; Jan Johansen, Hermes, 5.55,6; 7) Erik Hesselgren, Hermes, 6.13,0; 8) Ole Mogensen, Århus 1900, 6.24,5; 9) Jørn Nielsen, AGF, 6.28,7; 10) Finn Rønnow, OSLF, 6.39,0. — Diskvalificeret: Arne Lykke Hansen, Hermes, 5.53,3.

50 m fri sv. + 50 m bjærgning: 1) Jens Enoksen, USG, 1.25,0; 2) Gert Elmark, Hermes, 1.25,7; 3) Kai Holm, Viborg, 1.27,4; 4) Knud Olsen, OSLF, 1.28,7; 5) Jørgen Juul, OSLF, 1.33,6; 6) Hans Otto Madsen, Triton, 1.33,7; 7) Karl J. Carstensen, P08, 1.37,1; 8) Anders Jensen, Viborg, 1.37,6.

4×100 m holdmedley: 1) Hermes 4.43,0 DR; 2) P08 4.47,9; 3) OSLF 5.02,8; 4) USG 5.20,4; 5) Triton 5.33,0. — Lars Kraus Jensen, P08: 100 m rygcrawl 1.07,4 DR.

4×100 m crawl: 1) Hermes 4.12,8 DR; 2) P08 4.19,2; 3) USG 4.19,4; 4) OSLF 4.19,5; 5) Triton 4.45,8.

Udspring 3 m: 1) Søren Svejstrup, Hermes, 121,97 points; 2) Helge Hansen, Frem Odense, 119,10; 3) Tommy Quie, AGF, 103,75; 4) Henning Quie, AGF, 96,73; 5) Ruddy Mathiesen, KSG, 95,65; 6) Helge Lohmann, Frem Odense, 94,55; 7) Poul Henning Stitz Nielsen, AGF, 89,27; 8) Gunnar Hansen, Delfin, 82,15; 9) Jørgen Appel Hansen, USG, 79,95; 10) Gunnar Sørensen, Aalborg, 78,88 points.

Tårnspring: 1) Søren Svejstrup, Hermes, 144,17 points; 2) Willy Sørensen, Frem Odense, 104,00; 3) Poul Henning Stitz Nielsen, AGF, 84,30; 4) Gunnar Sørensen, Aalborg, 72,37 p.

DAMER:

100 m crawl: Indledende heats: 1) Kirsten Strange, USG, 1.08,5; 2) Ethel Ward Petersen, Triton, 1.10,3; 3) Kirsten Wingå Jensen, Triton, 1.10,9; 4) Nini Henriksen, Søborg, 1.12,2; 5) Rita Hansen, AGF, 1.13,5; 6) Tilly Bye Jensen, AGF, 1.13,5; 7) Bente Jensen, Herning, 1.14,3; 8) Elisabeth Ketelsen, Triton, 1.15,4; 9) Lilly Nielsen, Svendborg, 1.16,4; 10) Annegrete Nielsen, Søborg, 1.16,6; 11) Ingelise Schjøtz Hansen, TII, 1.16,7; 12) Bodil Bjerring, DKG, 1.18,9; 13) Marianne Lindegård, Nakskov, 1.20,0; 14) Ilse Hansen, AGF, 1.20,0; 15) Susanne Andersen, TII, 1.20,5; 16) Kirsten Johansen, TII, 1.21,0; 17) Tove Jørgensen, DKG, 1.21,5; 18) Hannejette Hinsch, Søborg, 1.23,0. — Finale: *1) Kirsten Strange, USG, 1.07,0;* 2) Kirsten Wingå Jensen, Triton, 1.10,3; 3) Ethel Ward Petersen, Triton, 1.10,4; 4) Nini Henriksen, Søborg, 1.11,2; 5) Rita Hansen, AGF, 1.11,3; 6) Tilly Bye Jensen, AGF, 1.12,1; 7) Bente Jensen, Herning, 1.13,6.

200 m crawl: 1) Kirsten Michaelsen, Triton, 2.31,1; 2) Kirsten Strange, USG, 2.32,6; 3) Kirsten Wingå Jensen, Triton, 2.39,8; 4) Nini Henriksen, Søborg, 2.40,0; 5) Tilly Bye Jensen, AGF, 2.47,4; 5) Bente Jensen, Herning, 2.47,4; 7) Ingelise Schjøtz Hansen, TII, 2.53,4; 8) Susanne Andersen, TII, 3.07,4.

400 m crawl: 1) Kirsten Michaelsen, Triton, 5.21,9; 2) Nini Henriksen, Søborg, 5.44,5; 3) Kirsten Wingå Jensen, Triton, 5.49,8; 4) Lilly Nielsen, Svendborg, 5.57,0; 5) Tilly Bye Jensen, AGF, 6.02,3; 6) Bente Jensen, Herning, 6.02,6; 7) Ingelise Schjøtz Hansen, TII, 6.10,9; 8) Annegrete Nielsen, Søborg, 6.13,9; 9) Bodil Bjerring, DKG, 6.21,3; 10) Ilse Hansen, AGF, 6.22,6; 11) Tove Jørgensen, DKG, 6.33,0; 12) Susanne Andersen, TII, 6.34,0; 13) Kirsten Johansen, TII, 6.45,1.

800 m crawl: 1) Kirsten Michaelsen, Triton, 11.31,1; 2) Kirsten Wingå Jensen, Triton, 12.28,2; 3) Lilly Nielsen, Svendborg, 12.35,5; 4) Tilly Bye Jensen, AGF, 12.46,0; 5) Bente Jensen, Herning, 12.46,0.

100 m brystsvømning: Indledende heats: 1) Linda Petersen, Frem Odense, 1.26,5; 2) Vibeke Sloth Christensen, KSG, 1.27,0; 3) Pia Clausen, OSLF, 1.30,9; 4) Jette Sørensen, AGF, 1.31,3; 5) Lisbeth Sloth Christensen, KSG, 1.32,5; 6) Kirsten Adser Hansen, Triton, 1.37,2; 7) Lisbeth Harder, Nakskov, 1.38,0; 8) Jette Kildentoft, TII, 1.40,0; 9) Annebirte Hansen, Søborg, 1.40,4; 10) Helen Andersen, KSG, 1.40,7. — Finale: *1) Linda Petersen, Frem Odense, 1.24,4;* 2) Vibeke Sloth Christensen, KSG, 1.27,6; 3) Pia Clausen, OSLF, 1.31,6; 4) Lisbeth Sloth Christensen, KSG, 1.32,1; 5) Jette Sørensen, AGF, 1.32,5; 6) Lisbeth Harder, Nakskov, 1.37,6; 7) Kirsten Adser Hansen, Triton, 1.37,7.

200 m brystsvømning: 1) Linda Petersen, Frem Odense, 3.04,5; 2) Vibeke Sloth Christensen, KSG, 3.06,3; 3) Pia Clausen, OSLF, 3.13,9; 4) Jette Sørensen, AGF, 3.24,4; 5) Lisbeth Sloth Christensen, KSG, 3.24,7; 6) Kirsten Adser Hansen, Triton, 3.24,9; 7) Lisbeth Harder, Nakskov, 3.31,3; 8) Jette Kildentoft, TII, 3.31,7; 9) Annebirte Hansen, Søborg, 3.34,5.

100 m butterfly: 1) Kirsten Strange, USG, 1.21,5; 2) Linda Petersen, Frem Odense, 1.23,8; 3) Lilly Nielsen, Svendborg, 1.27,7; 4) Nini Henriksen, Søborg, 1.28,6; 5) Kirsten Løvstrøm, OSLF, 1.31,2; 6) Pia Clausen, OSLF, 1.31,2; 7) Rita Hansen, AGF, 1.32,2; 8) Helle Jacobsen, S, 1.32,3.

100 m rygcrawl: 1) Kirsten Michaelsen, Triton, 1.13,3; 2) Ethel Ward Petersen, Triton, 1.15,7; 3) Kirsten Strange, USG, 1.19,2; 4) Kirsten Wingå Jensen, Triton, 1.22,3; 5) Rita Hansen, AGF, 1.22,5; 6) Ellis Båstrup Hansen, Nakskov, 1.25,1; 7) Elisabeth Ketelsen, Triton, 1.25,7; 8) Karin Just Hansen, AGF, 1.26,4; 9) Ingelise Schjøtz Hansen, TII, 1.29,1; 10) Hanne Berlin, Nakskov, 1.32,5.

50 m fri svømning + 50 m bjærgning: 1) Rita Hansen, AGF, 1.33,8; 2) Lisbeth Sloth Christensen, KSG, 1.40,8; 3) Susanne Andersen, TII, 1.43,4; 4) Inga Kristiansen, Aalborg, 1.48,5.

400 m individuel medley: 1) Ingelise Schjøtz Hansen, TII, 7.33,5. — Diskvalificeret: Kirsten Strange, USG, 6.15,8; Rita Hansen, AGF, 6.51,9.

4×100 m holdmedley: 1) Triton 5.32,2; 2) AGF 5.40,1; 3) Søborg 6.02,2; 4) TII 6.14,4.

4×100 m crawl: 1) Triton 4.50,5; 2) AGF 5.01,9; 3) Søborg 5.18,2; 4) TII 5.25,4.

Udspring 3 m: 1) Bende Velin, KSG, 121,12 points; 2) Birgit Weygård, KSG, 114,72; 3) Lis Maegård, Søborg, 111,42; 4) Marianne Lorentzen, Delfin, 105,62; 5) Lisbeth Rasmussen, Delfin, 92,53; 6) Lone Wettergren, Triton, 91,23; 7) Hannelore Hansen, Delfin, 86,17; 8) Lisa Abrahamsen, Delfin, 74,83 p.

Tårnspring: 1) Bende Velin, KSG, 91,48 points; 2) Marianne Lorentzen, Delfin, 71,15; 3) Birgit Weygård, KSG, 70,43; 4) Lis Maegård, Søborg, 60,58; 5) Lone Wettergren, Triton, 59,33; 6) Lisbeth Rasmussen, Delfin, 57,03; 7) Lisa Abrahamsen, Delfin, 51,55. *F. B.*

D. M. i vandpolo 1962

Årets mesterskabsturnering i Bellahøj-badet sluttede med en knaldkamp mellem sidste års mester Hermes og Triton, der jo så ofte før har smykket sig med mestertitlen. Før kampen var den almindelige mening blandt »eksperterne«, at Hermes stod til en sejr på 2—3 overskydende mål — ikke mindst Tritons knebne sejre over såvel P08 (5—4) som OSLF (3—2) var sikkert medvirkende til sådanne tips — — og selvfølgelig gik det så helt anderledes!

Triton kæmpede klogt — og heldigt — fra kampens start og tillod ikke mestrene på noget tidspunkt at komme længere foran end med et enkelt mål. Ved slutningen af 2. periode var stillingen 3—3; der blev ikke scoret i 3. periode, men ca. 1 minut ind i sidste periode bragte Bjørn Jul for første gang Triton foran 4—3, hvorpå Bjørn Jensen 1½ minut senere udlignede til 4—4 på straffekast. Sekunderne tikkede lystigt af sted på kronometeret, og man havde så småt indstillet sig på, at Hermes ville genvinde mesterskabet på bedre målaverage, da Bjørn Jul kun 7 — syv! — sekunder før tid lavede sit og Tritons femte mål, der betød, at DM for 24. gang havnede hos Triton! — Skal vi mon have jubilæum næste år?

Tritons hold bestod af: Poul Friis — Leif Christiansen — Jens Møller — Bjørn Jul — Arne Marcussen — Hans Otto Madsen — Jarl Jensen og Peter Skytte.

Var der jubel hos Triton, der for første gang vandt et mesterskab uden polokæmpen Finn Jensen som aktiv spiller, var der selvsagt en del skuffelse at spore hos Hermes, der slet ikke fik deres svømmende, flydende spil i gang i kampens første halvdel — i hvert fald gav det sig ikke nævneværdigt udslag i målscoringen, og dette resulterede i 3. og 4. periode i en mængde skud i utide fra dårlige skudvinkler, fra dækkede positioner og fra banens midte! — *alle* ville lave mål, og *ingen* kunne; mismodet og irritationen bredte sig, og så listede Triton altså nok en gang af med mesterskabet! Vel, Hermes er et ret ungt hold og bliver sikkert ikke nemt at knække i 1963, når den sidste afpudsning sker.

OSLF var en positiv overraskelse ved dette års mesterskab; der er megen god spilforståelse hos dette unge, svømmende hold, der i øjeblikket er dominerende blandt provinsens klubber og kun mangler lidt i fysisk styrke.

P08 snuppede broncemedaljerne for næsen af Odensefolkene efter deres indbyrdes 2—2-kamp i kraft af bedre målkvotient, nemlig 0,57 mod OSLFs 0,45. Afbud og sygdom hos P08 betød, at klubben måtte spille alle kampene med de samme syv spillere — et hårdt program. Hos polofolkene var den mest iøjnefaldende spiller Lars Kraus, der sled og slæbte som en bersærk, og bortset fra broncemedaljen har polokampene sikkert været med til at underbygge hans gode kondition her lige før EM i Leipzig! Jeg nævner dette for endnu en gang at slå en pæl igennem den gamle fordom om, at en konkurrensvømmer ikke må spille vandpolo. Lars har aldrig svømmet bedre end netop nu — og han har aldrig spillet så meget vandpolo som det sidste halve år, gennemsnitlig 2—3 gange om ugen siden jul, vil jeg tro! Jeg véd, at der stadig er svømmetrænere — ikke mindst i provinsen —, der konsekvent forbyder deres topsvømmere at spille polo. Til disse trænere siger jeg: Hvorfor ikke lade svømmerne forbedre deres kondition gennem deltagelse i klubbens polotræning? »Jeg vil ikke have hans stil ødelagt!« er et af de sandsynligste svar, jeg vil få. Vel, det er et standpunkt — det er jo rart at kunne svømme pænt — men sig mig: hvem er det egentlig, der løber af med medaljerne ved EM og olympiader? Er det stilsvømmerne eller konditionsfænomenerne? Det er da vist overvejende de sidste, ikke sandt! For mig at se må det være en fordel for en svømmer at erhverve en vis råstyrke og kondition gennem deltagelse i det dejlige spil, der hedder vandpolo.

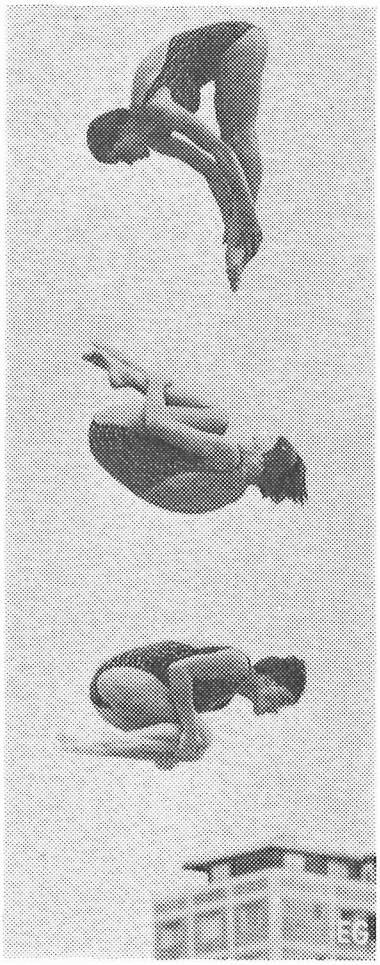
Tilbage til mesterskabskampene. For første gang benyttede vi tyske dommere, nemlig Dieter Smolarski og Jochen Brockmann, begge fra Hamborg; de to erfarne dommere dømte vist til alles tilfredshed. Efter kampene lørdag aften gav tyskerne en lærerig instruktion for ledere og trænere. En lignende instruktion — især med kritik af de enkelte spillere — fandt sted efter kampene søndag formiddag.

Disse instruktionsmøder, hvor vi var i selskab med kyndige folk, vil sikkert sætte mærkbare spor, når næste sæsons træning tilrettelægges.

Til slut kampskemaet, der viser hele turneringens forløb:

	Triton	Hermes	P. O. 8.	O.S.L.F.	Points	Mål	Nr.
Triton		5–4	5–4	3–2	6	13–10	1
Hermes	4–5		7–2	6–1	4	17–8	2
P. O. 8.	4–5	2–7		2–2	1	8–14	3
O. S. L. F.	2–3	1–6	2–2		1	5–11	4

Kai Warming.



Kirsten Velin i tre faser fra tre forskellige spring ved DJM i 3 m spring; ved årets NJM skaffede hun os en andenplads i tårnspring, men blev så skadet og dermed sat ud af spillet for resten af sæsonen.

Danske juniormesterskaber 1962

Hillerøds hyggelige friluftsbad — 25 m bane — dannede i år rammen om juniorernes *hovedstævne* den 8. juli 1962 og var i det pæne sommervejr næsten fyldt af et interesseret publikum, der fulgte de ca. 80 deltageres kampe om titlerne, hvortil var knyttet det ekstra spændingsmoment, at gode præstationer måske betød deltagelse ved de nordiske juniormesterskaber den følgende week-end i Kotka i Finland. Ikke mindst spændt var DSFs udtalelseskomité: hvilke svømmere ville opnå sådanne tider, at man måtte kunne håbe på en placeringschance for dem? Helst ville man jo sende fuldt hold, men dette forbød sig af sig selv som følge af bekostningen — ca. 1000 kr. pr. deltager. Om den endelige sammensætning af holdet henvises til artiklen om NJM.

Her skal som de bedste svømmeresultater ved JM fremhæves Jørn Nielsens 2.48,8 i 200 m brystsvømning, Svend Roms 1.10,6 i 100 m rygcrawl, Vibeke Sloth Christensens 3.05,5 i 200 m brystsvømning, Ellis Båstrup Hansens 1.23,0 i 100 m rygcrawl (den lovende nakskovpige var vel den eneste overaskelse i år) og endelig Lilly Nielsens 1.12,7 i 100 m crawl. I alle de nævnte og flere andre (se resultatlisten) har dansk svømning i de nærmest kommende år forhåbentlig de talenter, der kan vokse op i seniorernes rækker og dér skabe den nødvendige øgede konkurrence.

Hvad springerne angår, kunne man glæde sig over, at deres præstationer gennemgående prægedes af stilrenhed og sikkerhed; endnu mangler de svære spring i repertoiret, men de skal nok komme; forudsætningen herfor — at grundskolen er solidt indarbejdet — er i hvert fald til stere. En glædelig fornyelse fik vi her i Poul Henning Stitz Nielsen fra AGF, der både fra tårn og 3 m viste smukke spring; ham er der afgjort fremtid i.

Resultater:

KVINDELIGE JUNIORES:

100 m crawl: 1) Lilly Nielsen, Svendborg, 1.12,7; 2) Tilly Bye Jensen, AGF, 1.13,2; 3) Annelise Båg Hansen, DKG, 1.13,4; 4) Ilse Hansen, AGF, 1.15,6; 5) Bente Jensen, Herning, 1.15,9; 6) Ingelise Schjøtz Hansen, TII, 1.16,5; 7) Alice Andersen, OSLF, 1.17,0; 8) Solveig Møller, Vest, 1.17,7; 9) Susanne Andersen, TII, 1.18,0; 10) Bente Duncher Jensen, OSLF, 1.18,1; 11) Bente Dalsfeldt, P08, 1.18,7; 12) Judy Olsen, S, 1.19,1; 13) Bente Christiansen, Nakskov, 1.20,2; 14) Marianne Brødbæk, Triton, 1.23,3; 15) Annemette Bøgemose, P08, 1.27,4; 16) Birte Andersen, P08, 1.27,6.

100 m rygcrawl: 1) Ellis Båstrup Hansen, Nakskov, 1.23,0; 2) Hanne Munck Hansen, Kolding, 1.26,9; 3) Ingelise Schjøtz Hansen, TII, 1.27,8; 4) Anne Nissen, Nakskov, 1.32,6; 5) Jytte Rasmussen, OSLF, 1.32,7; 6) Judy Olsen, S, 1.36,2.

200 m brystsvømning: 1) Vibeke Sloth Christensen, KSG, 3.05,5; 2) Allis Sørensen, Speed, 3.10,2; 3) Pia Clausen, OSLF, 3.13,6; 4) Jette Sørensen, AGF, 3.14,2; 5) Britta Jensen, Kolding, 3.14,6; 6) Tove Bentsen, OSLF, 3.18,3; 7) Kirsten Adser Hansen, Triton, 3.18,3; 8) Lisbeth Harder, Nakskov, 3.18,5; 9) Vibeke Ravn Petersen, DKG, 3.20,0; 10) Dorrit Nymann, Svendborg, 3.20,0; 11) Karin Christensen, Svendborg, 3.20,5; 12) Jette Beese, Svendborg, 3.20,6; 13) Jette Kildentoft, TII, 3.27,4; 14) Lone Petersen, Vest, 3.28,2; 15) Birthe Christiansen, S, 3.28,6; 16) Hanne Sessingø, TII, 3.37,6.

100 m butterfly: 1) Lilly Nielsen, Svendborg, 1.25,2; 2) Pia Clausen, OSLF, 1.29,3; 3) Annelise Båg Hansen, DKG, 1.31,0; 4) Alice Andersen, OSLF, 1.36,2; 5) Bente Dalsfeldt, P08, 1.39,0 (diskv.).

MANDLIGE JUNIORER:

100 m crawl: 1) Kim Mathiasen, Svendborg, 1.02,3; 2) Svend Rom, Hermes, 1.04,3; 3) Ole Iversen, Svendborg, 1.04,9; 4) Ole Mogensen, Århus 1900, 1.05,1; 5) Eiliff Persson, P08, 1.05,5; 6) Erik Jensen, Hermes, 1.06,0; 7) Max Johansen, Frem Odense, 1.07,6; 8) Poul Fromberg, Vest, 1.07,8; 9) John E. Bertelsen, Vest, 1.09,5; 10) Per Knudsen, Svendborg, 1.09,9; 11) Mogens Bendzen, Nakskov, 1.11,8; 12) Jørgen Mølsmark, S, 1.12,0; 13) Bent Nielsen, KSG, 1.12,2; 14) Dennis Dinesen, TII, 1.13,6; 15) Henrik Hunæus, Døves Idrætsforening, 1.16,3.

100 m rygcrawl: 1) Svend Rom, Hermes, 1.10,6; 2) Finn Kragh Jacobsen, Hermes, 1.17,5; 3) Max Johansen, Frem Odense, 1.18,7; 4) Henrik Tarp, Nakskov, 1.19,0; 5) Henning Jensen, S, 1.21,2; 6) Erik Hesselgren, Hermes, 1.26,5.

200 m brystsvømning: 1) Jørn Nielsen, AGF, 2.48,8; 2) Finn Rønnow, OSLF, 2.54,7; 3) Peter Sørensen, Århus 1900, 3.00,8; 4) Kaj R. Sørensen, Nakskov, 3.02,4; 5) Svend Rom, Hermes, 3.03,6; 6) Viggo Nordahl, OSLF, 4.05,7; 7) Kurt Nielsen, S, 3.06,7; 8) Niels L. Nielsen, OSLF, 3.07,2; 9) Kurt L. Larsen, Hermes, 3.16,9; 10) Arne Albertsen, Døves Idrætsforening, 3.28,3.

100 m butterfly: 1) Erik Hesselgren, Hermes, 1.13,8; 2) Ole Mogensen, Århus 1900, 1.14,1; 3) Jørn Nielsen, AGF, 1.21,0; 4) Finn Rønnow, OSLF, 1.22,2; 5) Erik Jensen, Hermes, 1.22,4; 6) Niels L. Nielsen, OSLF, 1.33,6.

Øvrige konkurrencer:

400 m individuel medley, herrer, om den af Hillerød byråd udsatte pokal: 1) Jørn Juul Andersen, OSLF, 5.39,3; 2) Søren Korbo, Hermes, 5.41,6; 3) Arne Lykke Hansen, Hermes, 5.44,1; 4) Arne Hesselgren, Hermes, 5.44,5; 5) Peter Kraus Jensen, P08, 5.57,2; 6) Poul Erik Petersen, USG, 6.06,5; 7) Finn Hyllested, Hermes, 6.29,0; 8) Ole Toxværd, Hermes, 6.38,2.

100 m crawl, damer: 1) Kirsten Michaelsen, Triton, 1.08,3; 2) Ethel Ward Petersen, Triton, 1.09,3; 3) Rita Hansen, AGF, 1.10,4; 4) Kirsten Wingå Jensen, Triton, 1.12,0; 5) Kirsten Johansen, TII, 1.19,0.

Afviklet uden for hovedstævnet

(Gladsaxe 7. juli):

800 m fri svømning, kvl. jun.: 1) Lilly Nielsen, Svendborg, 12.35,5; 2) Tilly Bye Jensen, AGF, 12.46,0; 3) Bente Jensen, Herning, 12.46,0; 4) Ingelise Schjøtz Hansen, TII, 12.56,7.

1500 m fri svømning, mdl. jun.: 1) Svend Rom, Hermes, 21.02,0; 2) Erik Jensen, Hermes, 23.22,6; 3) Dennis Dinesen, TII, 24.26,0.

Tårnspring, kvl. jun. (4 spring): *1) Kirsten Velin, KSG, 46,93 points;* 2) Marianne Lorentzen, Delfin, 42,80; 3) Lis Maegård, Søborg, 39,28; 4) Lisbeth Rasmussen, Delfin, 35,15; 5) Hannelore Hansen, Delfin, 34,58; 6) Anne-Margrethe Bøjlund, Herning, 26,95 p.

Tårnspring, mdl. jun. (5 spring): *1) Poul Henning Stitz Nielsen, AGF, 52,72 points;* 2) Gunnar Hansen, Delfin, 41,67; 3) Jon Petersen, Delfin, 29,45 p.

(Bellahøjbadet 9. juli):

3 m spring, kvl. jun. (7 spring): *1) Kirsten Velin, KSG, 77,33 points;* 2) Lis Maegård, Søborg, 75,42; 3) Marianne Lorentzen, Delfin, 71,37; 4) Lisbeth Rasmussen, Delfin, 60,52; 5) Hannelore Hansen, Delfin, 58,82 p.

3 m spring, mdl. jun. (7 spring): *1) Poul Henning Stitz Nielsen, AGF, 76,15 points;* 2) Gunnar Gorm Hansen, Delfin, 62,00; 3) Jon L. Petersen, Delfin, 53,45 p.

(Bellahøjbadet 10. juli):

400 m crawl, kvl. jun.: 1) Lilly Nielsen, Svendborg, 5.59,4; 2) Tilly Bye Jensen, AGF, 6.03,1; 3) Ingelise Schjøtz Hansen, TII, 6.09,7; 4) Ilse Hansen, AGF, 6.10,0; 5) Bente Jensen, Herning, 6.15,5; 6) Alice Andersen, OSLF, 6.22,1; 7) Bente Duncker Jensen, OSLF, 6.30,2; 8) Susanne Andersen, TII, 6.37,5.

400 m crawl, mdl. jun.: 1) Svend Rom, Hermes, 5.21,7; 2) Ejliff Persson, P08, 5.34,7; 3) Ole Mogensen, Århus 1900, 5.37,4; 4) Erik Hesselgren, Hermes, 5.44,9; 5) Erik Jensen, Hermes, 5.45,0; 6) Finn Rønnow, OSLF, 5.54,6; 7) Finn Kragh Jacobsen, Hermes, 6.08,4; 8) Henning Jensen, S, 6.17,3.

O. Joh.

Prøvekampene til E.M.

ved stævnerne 7./7. - 12./7. 62

Da sommerens program allerede tidligt på året blev opstillet, var det naturligt, at man fra idrætsudvalgets side fandt det påkrævet heri at indlægge en række prøvekampe for forud for de danske mesterskaber at have visse holdepunkter for, hvilke svømmere og springere man med håb om en pæn indsats kunne sende til Leipzig. På det tidspunkt havde man berettigede forventninger om, at alle vore topsvømmere ville stille op ved disse konkurrencer for at få den øjeblikkelige form prøvet. Imidlertid blev antallet af anmeldelser i flere af løbene ret beskedent, og det havde forskellige årsager. Således meddelte Dorrit Kristensen forbundet, at hun på grund af sit arbejde ikke kunne gå ind for store internationale opgaver, Linda Petersen anmeldte sig — uvist hvorfor — ikke, og vort tredie store talent i brystsvømning, Inge Andersen, som man havde håbet efter sit ophold i England ville være med igen i år, var på dette tidspunkt endnu ikke vendt hjem til Svendborg. I crawlløbene savnedes Gitte Nørbøge, der på grund af en gigtlidelse i skulderen slet ikke kommer til start i denne sæson, hvor man i forbundet på baggrund af hendes smukke resultater sidste år havde regnet sikkert med hende. Og endelig var så Kirsten Strange på grund af et brandsår på benet sat ud af spillet; hun stillede dog op i 400 m individuel medley og noteredes trods handicappet for en ret pæn tid; en anden sag var det så, at hun blev diskvalificeret for en forkert vending.

For herrernes vedkommende var derimod alle vore bedste svømmere med minus Lars Larsson, der allerede sidste år gav udtryk for, at han fremtidig kun ville gå ind for 100 m crawl og holdkapsvømninger.

Med hensyn til springerne hilser vi med stor glæde Søren Svejstrup velkommen tilbage; han har været stærkt savnet.

Resultater:

(Gladsaxe 7. juli):

100 m rygcrawl, damer: 1) Ethel Ward Petersen, Triton, 1.17,2; 2) Ellis Båstrup Hansen, Nakskov, 1.24,7; 3) Ingelise Schjøtz Hansen, TII, 1.28,9; 4) Jytte Rasmussen, OSLF, 1.34,0.

200 m brystsvømning, damer: 1) Vibeke Sloth Christensen, KSG, 3.08,7; 2) Pia Clausen, OSLF, 3.20,1; 3) Kirsten Adser Hansen, Triton, 3.20,2; 4) Birthe Christiansen, Sparta, 3.30,2.

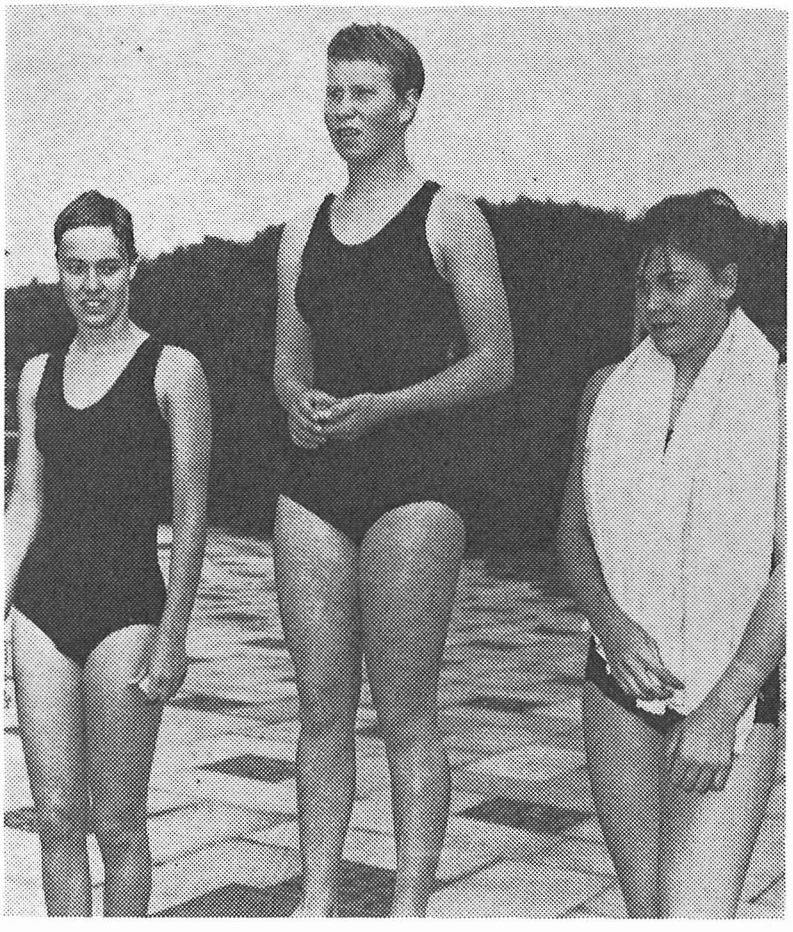
(Bellahøjbadet 10. juli)

100 m crawl, damer: 1) Kirsten Michaelsen, Triton, 1.08,9; 2) Kristina Larsson, Ran, 1.09,0; 3) Ethel Ward Petersen, Triton, 1.10,5; 4) Rita Hansen, AGF, 1.10,9; 5) Kirsten Wingå Jensen, Triton, 1.11,4; 6) Kirsten Johansen, TII, 1.20,7.

200 m rygcvrawl, herrer: 1) Lars Kraus Jensen, P08, 2.29,2; 2) Torben Bach Petersen, Hermes, 2.48,9.

200 m brystsvømning, herrer: 1) Roland Lundin, Ran, 2.49,5; 2) René Heitmann, KSG, 2.55,1; 3) Gert Elmark, Hermes, 2.56,4; 4) Benny Pedersen, Hermes, 2.58,5; 5) Jørn

(fortsættes side 13 øverst)



Medaillevinderne i 100 m crawl for damer ved DJM: Lilly Nielsen, Svendborg, flankeret af (til venstre) Tilly Bye Jensen, AGF, og Annelise Båg Hansen, DKG.

De nordiske juniormesterskaber 1962

Fredag den 13. juli rejste et hold på 7 deltagere plus undertegnede som leder til Kotka i Finland, hvor NJM skulle afholdes den 15.—16. juli. Rejsen gik med sovevogn til Stockholm, hvor vi stødte til de svenske og norske deltagere og fløj til Helsingfors, hvorfra de sidste 138 km tilbagelagdes med bus.

I Kotka blev vi straks indkvarteret på Hotel Meritorni, og derfra havde vi kun 5 minutters gang til friluftsbadet, hvor konkurrencerne skulle afvikles.

Det bedste danske resultat blev opnået af Vibeke Sloth Christensen, og hun fik af det finske svømmeforbund et smukt sølvfad. Hendes tid i 200 m brystsvømning (3.05,4) var personlig rekord — hendes hidtidige resultater på kortbane medregnet —, og den fine tid skaffede hende en sølvmedalje.

Kirsten Velin fik ligeledes en sølvmedalje. I tårnspring førte hun klart foran den finske pige Vasunta efter de indledende spring, men i de to frie spring var Vasuntas sværhedsgrad så høj (1,9 - 2,3), at selv om Kirstens sidste to spring (1,6 - 1,6) blev nydeligt udført, var det ikke nok til at beholde førstepladsen. Men andenpladsen var sikker, idet der var hele 7 points ned til nr. 3.

Marianne Lorentzen, som også deltog fra tårn, lå som nr. 3 efter de indledende, men endte som nr. 6 efter de to frie spring. Hun skal lære at samle sig om én ting ad gangen. Til træningen og til de danske juniormesterskaber var Mariannes indsats betydeligt bedre; men det skal hertil siges, at det var hendes første konkurrence udenlands, og med lidt mere rutine skal det nok blive bedre.

En broncemedalje i 100 m rygcrawl tog Svend Rom sig af. Det var et meget spændende opløb, og der var da også kun en tiendedel sekund ned til nr. 4. Han er en dejlig fighter og satte personlig rekord.

I 3 m udspring deltog Lis Maegaard. Marianne Lorentzen blev vor anden deltager, da Kirsten Velin under træningen om formiddagen ramte vippen med hovedet og af lægen fik forbud mod at deltage.

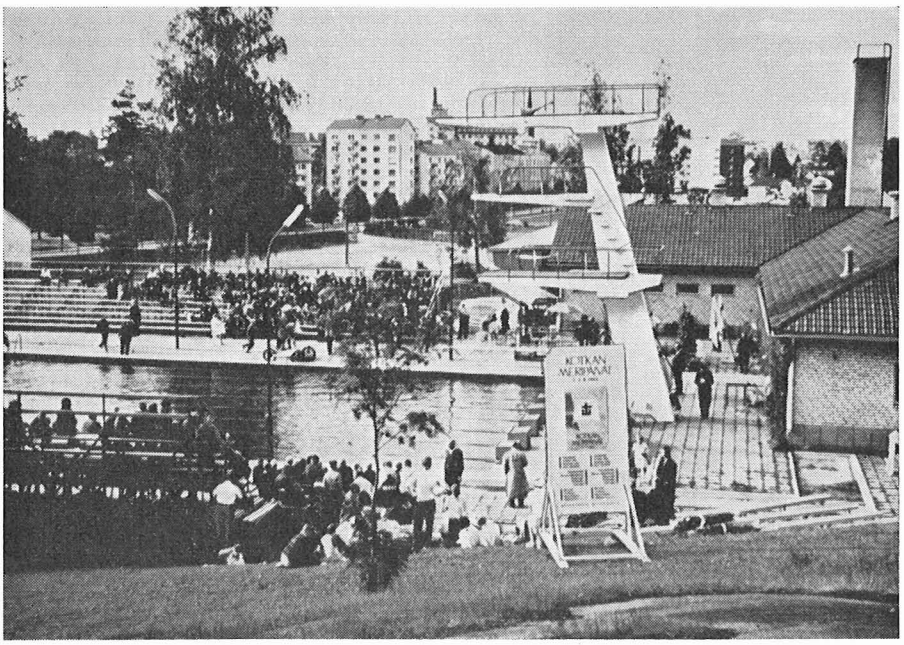
Lis sluttede som nr. 5 og Marianne som nr. 6. Under træningen har Lis vist betydeligt bedre spring end dem, hun viste til stævnet. Et af de punkter, hun skal sætte ind på, er grundspringene og derved forbedre benholdningen.

Jørn Nielsens indsats i 200 m brystsvømning var personlig rekord, men de andre var stærkere, så det blev kun til en sjetteplads.

Poul Henning Stitz Nielsen deltog i tårnspring, hvor han blev nr. 6 foran svenskeren Lagström, og fra 3 m, hvor han ligeledes blev nr. 6, men denne gang foran nordmanden Andersen. Om Stitz kan man kun bemærke, at det er imponerende, at han kan stille op med fuld serie fra såvel 3 m som 10 m, da han i Århus ikke har nogen træner og kun har haft en 7½ m vippe at træne fra. Ikke engang en 3 m vippe har han kunnet benytte, da den har været knækket. Men Stitz må træne mere »på land« — hans benarbejde kan blive betydeligt bedre.

Den sidste aften var Norge, Sverige, Finland og Danmark (Island havde ingen deltagere) samlede til en festmiddag og en svingom bagefter. En hyggelig afslutning på et helt igennem godt tilrettelagt arrangement.

En gennemlæsning af nedenstående fuldstændige resultatliste vil vise, hvor stærke navnlig de svenske juniorer var; der blev således sat svensk rekord i 100 m butterfly for mandlige juniorer!! Der er sandelig noget at stræbe efter for vore unge talenter i de kommende år.



Kotka svømmestadion med springtårn.

RESULTATER

MANDLIGE JUNIORER:

100 m crawl: 1) Tuomo Hämäläinen, F, 0.58,8; 2) Per Jernberg, S, 1.00,4; 3) Hans Eriksson, S, 1.00,5; 4) Erik Bagle, N, 1.01,1; 5) Ilkka Rauramo, F, 1.03,0; 6) Jon Vengel, N, 1.03,9.

400 m crawl: 1) Tuomo Hämäläinen, F, 4.39,8; 2) Jon Vengel, N, 4.41,3; 3) Göran Magnusson, S, 4.45,9; 4) Raimo Kiiskinen, F, 4.46,4; 5) Trond Pettersen, N, 4.46,9; 6) Bo-Jörgen Larsson, S, 4.45,9; 7) Svend Rom, D, 5.18,9.

200 m brystsvømning: 1) Reidar Halvorsen, N, 2.49,7; 2) Matti Hokkanen, F, 2.50,6; 3) Per-Olof Fulke, S, 2.52,1; 4) Juhani Wacker, F, 2.52,1; 5) Rolf Möller, S, 2.54,8; 6) Jørn Nielsen, D, 2.55,4.

100 m butterfly: 1) Per Jernberg, S, 1.02,9 SR; 2) Tuomo Hämäläinen, F, 1.04,6; 3) Tommy Jurdell, S, 1.09,8; 4) Juha Signus, F, 1.10,3; 5) Jarl Tunold Hansen, N, 1.11,7.

100 m rygcrawl: 1) Torsten Born, S, 1.09,3; 2) Hans Eriksson, S, 1.10,5; 3) Svend Rom, D, 1.11,3; 4) Tapani Erling, F, 1.11,4; 5) Harry Malmberg, F, 1.11,7; 6) Håkon Nilsen, N, 1.13,3.

4×100 m medley: 1) Sverige 4.32,5; 2) Finland 4.33,6; 3) Norge 4.43,5.

3 m spring: Timo Riskala, F, 87,49 p.; 2) Christer Sandstedt, S, 81,10; 3) Roar Løken, N, 77,84; 4) Osmo Meskanen, F, 74,75; 5) Gösta Lagström, S, 65,91; 6) Poul Stitz Nielsen, D, 65,28; 7) Sverre Andersen, N, 64,83 p.

Tårnspring: 1) Christer Sandstedt, S, 64,38 points; 2) Osmo Meskanen, F, 63,01; 3) Timo Riskala, F, 61,75; 4) Roar Løken, N, 61,74; 5) Sverre Andersen, N, 47,74; 6) Poul Stitz Nielsen, D, 44,48; 7) Gösta Lagström, S, 37,09 p.

KVINDELIGE JUNIORER:

100 m crawl: 1) Annie-Christine Hagberg, S, 1.04,7; 2) Karin Grubb, S, 1.05,1; 3) Riitta Syvänen, F, 1.09,0; 4) Mervi Ahtovirta, F, 1.10,5; 5) Tone Britt Korsvold, N, 1.11,5.

400 m crawl: 1) Elisabeth Ljunggren, S, 5.00,3; 2) Margareta Rylander, S, 5.05,2; 3) Riitta Syvänen, F, 5.22,6; 4) Tone Britt Korsvold, N, 5.35,5; 5) Arja Lehtonen, F, 5.35,8.

200 m brystsvømning: 1) Kristina Kallerhult, S, 3.00,2; 2) Vibeke Sloth Christensen, D, 3.05,4; 3) Ritva Virtanen, F, 3.07,0; 4) Leni Kristiansen, N, 3.07,5.

100 m butterfly: 1) Karin Stenbäck, S, 1.10,7; 2) Ann-Charlott Lilja, S, 1.18,1; 3) Paula Lehtivuori, F, 1.19,9; 4) Inger Johanne Alfstad, N, 1.22,6; 5) Raili Alanen, F, 1.26,2.

100 m rygcrawl: Gunilla Lundqvist, S, 1.15,1; 2) Lena Bengtsson, S, 1.16,4; 3) Ritva Virtanen, F, 1.18,1; 4) Marja Vilja, F, 1.19,2; 5) Reidun Dahl, N, 1.21,2.

4×100 m medley: 1) Sverige 4.58,6; 2) Finland 5.20,1; 3) Norge 5.23,2.

3 m spring: 1) Tarja Liljeström, F, 79,30 p.; 2) Kerstin Rybrandt, S, 79,24; 3) Marjukka Vasunta, F, 77,97; 4) Margareta Sehlin, S, 74,08; 5) Turid Eik, N, 65,74; 6) Lis Maegård, D, 63,38; 7) Marianne Lorentzen, D, 60,70 p.

Tårnspring: 1) Marjukka Vasunta, F, 47,28; 2) Kirsten Velin, D, 44,49; 3) Margareta Sehlin, S, 37,66; 4) Turid Eik, N, 37,38; 5) Kerstin Rybrant, S, 37,36; 6) Marianne Lorentzen, D, 34,74; 7) Tarja Liljeström, F, 34,30 p.

Birgit Weygaard.

Herrelandskampen Norge-Danmark 13./8.-14./8. 62 i Bellahøj og Gladsaxe

Med Norge har vi i den sidste snes år med skiftende mellemrum og skiftende program udkæmpet herrelandskampe, der gennemgående har vist stor jævnbyrdighed; således vandt vi en indendørs landskamp her i 1959 efter året forud at have tabt i Frognerbadet. Det var således nordmændenes tur til at vinde, og det gjorde de også — endda så overbevisende, at der ikke er nogen revanche i sigte lige om hjørnet. Norsk herresvømning er på stærk fremmarch, ikke mindst som følge af den imponerende forøgelse af svømmehaller over hele landet — man har nu cirka 50, og flere kommer til.

Holdet bestod af ganske unge svømmere, der givetvis har endnu mere i sig, og som et eksempel på styrken kan nævnes 1500 m løbet, hvor Jon Vengel, der skal deltage i EM og derfor gennemfører et fastlagt træningsprogram (på selve landskampdagen havde han således trænet 8000 m!), beskedent nøjedes med en tid af 19.31,7 på andenpladsen, medens Norges anden deltager Trond Pettersen (der *ikke* er anmeldt til EM) vandt i ny norsk rekordtid 18.50,5!

Medens vi er ved 1500 m, skal det til forklaring af Otto Christensens svage tid (19.37,7) anføres, at han en time forinden havde svømmet en hård 200 m i holdkapsvømningen, hvor vi gav nordmændene hård kamp lige til opløbet, og han har ikke råstyrke til to så krævende løb med så kort mellemrum. Dagen før svømmede han sig med en imponerende finish i 400 m ind på andenpladsen i personlig rekordtid: 4.49,0.

Lars Kraus Jensen og Svend Rom sørgede for vore oplivende dobbeltsejre i 100 m og 200 m rygcrawl, og yderligere lagde førstnævnte grundstenen til vor sejr i medleyholdkapsvømningen og havde endelig bedste tid (sammen med Rolf Bagle: 2.14,5) i 4×200 m crawl — der er vel nok krummer i den dreng!

Søren Svejstrup gjorde sin skyldighed ved at vinde tårnspring, men han skulle vel også nok have kunnet vinde 3 m springene, hvor han havde et par halvkiksere.

At vi ikke kunne følge med i butterfly, var ingen overraskelse, hvorimod brystsvømningsløbene på flere måder bød på skuffelser. Vagn Nielsen klarede dog en andenplads i 100 m, men René Heitmann skuffede fælt på begge distancer og er helt ude af form i øjeblikket. Dertil kom så, at Gert Elmark med kort varsel meldte afbud på grund af en beskadigelse af benet, og ved en — utilgivelig — misforståelse var der ikke sørget for reserve på andendagen; for at redde det ene point startede Peter Kraus Jensen, hvad han kun skal roses for.

I et par indlagte dameløb dokumenterede Kirsten Strange, at hun er i form, og navnlig 1.05,9 i 100 m crawl uden konkurrence lover godt for EM.

Resultater

(13 august 1962):

100 m rygcrawl: 1) Lars Kraus Jensen, D, 1.08,5; 2) Svend Rom, D, 1.12,3; 3) Halvar Loe, N, 1.15,3; 4) Bernt Slettvold, N, 1.15,5. — Points: N 3 - D 8.

100 m crawl: 1) Rolf Bagle, N, 1.00,4; 2) Lars Larsson, D, 1.01,7; 3) Erik Bagle, N, 1.01,7; 4) Poul Erik Petersen, D, 1.01,7. — Points: N 7 - D 4.

100 m brystsvømning: 1) Reidar Halvorsen, N, 1.18,5; 2) Vagn Nielsen, D, 1.19,4; 3) Bjørn Aamodt, N, 1.19,6; 4) René Heitmann, D, 1.20,8. — Points: N 7 - D 4.

Udspring 3 m: 1) Roar Abrahamsen, N, 131,77 points; 2) Søren Svejstrup, D, 124,63; 3) Helge Hansen, D, 119,90; 4) Grunde Vegard, N, 117,47 p. — Points: N 6 - D 5.

200 m butterfly: 1) Per Arne Pedersen, N, 2.32,8; 2) Tore Holm Olsen, N, 2.35,1; 3) Jan Johansen, D, 2.55,2; 4) Erik Hesselgren, D, 3.05,0. — Points: N 8 - D 3.

400 m crawl: 1) Jon Vengel, N, 4.43,6; 2) Otto Christensen, D, 4.49,0; 3) Rolf Bagle, N, 4.49,0; 4) Arne Lykke Hansen, D, 5.01,5. — Points: N 7 - D 4.

4×100 m medley: 1) Danmark 4.41,7 (rygcrawl: Lars Kraus Jensen 1.08,2, brystsv.: Vagn Nielsen 1.20,4, butterfly: Ole Toxværd 1.12,1, crawl: Poul Erik Petersen 1.01,0); 2) Norge 4.43,6 (rygcrawl: Halvard Loe 1.15,4, brystsv.: Reidar Halvorsen 1.18,9, butterfly: Per Arne Pedersen 1.07,9, crawl: Erik Bagle 1.01,4). — Points: N 6 - D 10.

Efter første dag førte Norge derefter med 44 p. mod 38.

(14. august 1962):

4×200 m crawl: 1) Norge 9.07,2 (Rolf Bagle 2.14,5, Erik Bagle 2.16,7, Jon Vengel 2.17,7, Per Arne Pedersen 2.18,3); 2) Danmark 9.09,1 (Søren Korbo 2.19,2, Lars Larsson 2.18,8, Lars Kraus Jensen 2.14,5, Otto Christensen 2.15,6). — Points: N 10 - D 6.

200 m brystsv.: 1) Reidar Halvorsen, N, 2.51,3; 2) Bjørn Aamodt, N, 2.52,0; 3) René Heitmann, D, 2.56,7; 4) Peter Kraus Jensen, D, 3.19,6. — Points: N 8 - D 3.

Tårnspring: 1) Søren Svejstrup, D, 137,92 points; 2) Grunde Vegard, N, 134,90; 3) Roar Abrahamsen, N, 127,93; 4) Willy Sørensen, D, 87,15 p. — Points: N 5 - D 6.

100 m butterfly: 1) Tore Holm Olsen, N, 1.07,3; 2) Per Arne Pedersen, N, 1.07,8; 3) Jan Johansen, D, 1.11,5; 4) Ole Toxværd, D, 1.15,6. — Points: N 8 - D 3.

200 m rygcrawl: 1) Lars Kraus Jensen, D, 2.29,5; 2) Svend Rom, D, 2.38,9; 3) Bernt Slettvold, N, 2.40,4; 4) Halvor Loe, N, 2.47,0. — Points: N 3 - D 8.

1500 m fri svømning: 1) Trond Pettersen, N, 18.50,5 NR; 2) Jon Vengel, N, 19.31,7; 3) Otto Christensen, D, 19.37,7; 4) Arne Lykke Hansen, D, 20.24,5. — Points: N 8 - D 3.

Det samlede resultat af landskampen blev altså, at Norge fik 86 og Danmark 67 points.

— — —

Et par indlagte dameløb fik følgende resultater:

100 m butterfly: 1) Kirsten Strange 1.18,8; 2) Tone Korsvold, N, 1.25,4; 3) Nini Henriksen 1.27,5.

100 m crawl: 1) Kirsten Strange 1.05,9; 2) Ethel Ward Petersen 1.10,5; 3) Nini Henriksen 1.11,4; 4) Elisabeth Ketelsen 1.16,4. *O. Joh.*

J.S.U. instruktørkongres i Vejle

I lighed med tidligere år afholdt JSU amatørinstruktørkursus og træningslejr på Vejle Idrætshøjskole under ledelse af unionens formand Poul Magelund og AGFs træner K. V. Mortensen. Udover det traditionelle var der de sidste to dage sammenkaldt til instruktørkongres for at skabe kontakt instruktørerne imellem samt for at udveksle erfaringer. På grund af d'hrr. Magelund og Mortensens dygtige tilrettelæggelse fik kongressen stor succes, og jeg tror, at alle deltagerne »tog noget med hjem«.

Kongressen startede om fredagen med gennemgang af circuit-træningen, først i og ved bassinet, hvor Mortensen dirigerede sine veltrænede tropper — svømmerne fra træningslejren — og gav instruktion om den svømmemæssige side af circuit-træningen; derefter rykkede man indendørs i gymnastiksalen — samtidig med at regnen stilnede af —, og her gennemgik Bjerregård de mere almene gymnastikprogrammer og Mortensen de specielle svømmegymnastikprogrammer, vægtøvelser, cykleslanger o. s. v., således at alle dele af circuit-træningen blev demonstreret. Sidst på eftermiddagen var der lejlighed til at stille spørgsmål og diskutere med de to lærere.

Fredag aften var afsat til et lille afslutningsstævne for træningslejrens deltagere og »importerede« svømmere fra Kolding; og til trods for, at regnen silede ned under hele stævnet, opnåedes der ganske pæne resultater.

Efter stævnet var der fælles kaffebord, uddeling af præmier til løbsvinderne og forevisning af Rom-olympiadefilmen.

Lørdagen stod i hjemrejsens tegn for træningslejr-deltagerne, og instruktørerne havde kun fået formiddagen stillet til rådighed. Den blev benyttet til diskussion af næsten alle emner af interesse, specielt skal nævnes en næsten enstemmigt udtalt utilfredshed med formuleringen af de nugældende regler for brystsvømningstagene, såvel arm- som bentag — mon ikke en ændring heraf vil være påkrævet? [Det må her haves i erindring, at formuleringen er lovfæstet i FINAs svømmereglement, som alle tilsluttede forbund er forpligtede til at følge].

Forhåbentlig vil succes'en blive fulgt op til næste år — ikke alene i JSU, men også i de øvrige unioner, og tips om et sådant arrangement vil sikkert kunne hentes hos JSU m. m. *Thorkild Barnkob.*

Meddelelse til abonnenterne

Generaldirektoratet for post- og telegrafvæsenet har udsendt meddelelse om, at man ikke længere vil påtage sig at opkræve abonnementsbetalingen for postadresserede aviser.

Vore abonnenter gøres derfor allerede nu opmærksomme på, at der i næste nummer (december 1962) af »Svømmesport« vil være indlagt et giroindbetalingskort til brug ved betalingen af abonnement for 1963. Beløbet er — trods pris- og lønstigninger — uforandret kr. 4,00 årligt for fire numre og *skal* være indbetalt inden 1. februar 1963; i modsat fald betragtes abonnementet som opsagt, og tilsendelse af bladet inddrages.

Også ikke-abonnenter (f. eks. svømmeklubberne) vil modtage indbetalingskort og bedes anvende dette som propaganda, eventuelt ved at tegne abonnement som præmie til et interesseret medlem.

Redaktionen.

Vore resultater ved E.M. i Leipzig 19.-25.aug.62

Forud for den endelige udtagelse af vore deltagere overvejede forbundets ledelse grundigt de foreliggende muligheder på grundlag af resultaterne ved de i juli-stævnerne indlagte prøvekampe samt de danske mesterskaber 29. juli—1. august 1962. På forhånd var ikke opstillet bestemte krav, det var blot tilkendegivet, at elitenålstid på 50 m bane *i hvert fald* ville sikre deltagelse; dette opfyldtes kun af *Kirsten Michaelsen* i 100 m rygcrawl, såvel ved stævne i Hamborg i begyndelsen af juni som ved DM.

Udtagelsen af de øvrige — 5 — deltagere, *Kirsten Strange* (100 m crawl og 400 m individuel medley), *Ethel Ward Petersen* (100 m rygcrawl), *Lars Kraus Jensen* (200 m rygcrawl), *Otto Christensen* (1500 m fri svømning) og *Søren Svejstrup* (tårnspring), byggede da på en forventning om, at de ovennævnte ville kunne levere præstationer op til — og helst over — deres bedste, og de ville i så fald — selv når den eksplosive fremgang i europæisk svømmesport tages i betragtning — sandsynligvis ikke falde igennem, selv om chancen for finaleplacering ville være yderst tvivlsom. Endelig ville forbundsledelsen gerne gennem deltagelsen opmuntre vore bedste til en yderligere intensivering af det træningsarbejde, der er uomgængeligt nødvendigt, hvis vi i de kommende år skal kunne være med i den hårde internationale konkurrence; udfaldet af den andetsteds i nærværende nummer af »Svømmesport« refererede herrelandskamp mod Norge viser tydeligt, at vi endda har vanskeligheder ved at følge med inden for nordisk svømmesport.

Dansk Idræts-Forbund viste stor forståelse for vore ønsker om en rimelig repræsentation ved et tilsagn om dækning af udgifterne indtil en halv snes tusind, hvilket vi er meget taknemmelige for; uden dette havde anmeldelse af 6 deltagere ikke været muligt.

Og hvordan gik det så?

Ja, som det oftest er gået i de senere år for os: enkelte lyspunkter og flere skuffelser. Men lad os tage resultaterne i kronologisk rækkefølge. (NB: I næste nummer skal vi bringe alle finaleresultaterne og en vurdering af den øjeblikkelige europæiske standard).

100 m rygcrawl for damer: Løbet havde 19 deltagere, fordelt i 4 heats, og de 8 hurtigste gik til finalen. Kirsten Michaelsen, der har været dejligt koncentreret i sit træningsarbejde med henblik på denne konkurrence, noteredes for den syvende hurtigste tid — 1.13,2, personlig rekord — og kom hermed i finalen, hvor hun svømmede to tiendedele sekund langsommere og måtte nøjes med 8. pladsen, ikke desto mindre et resultat, vi har grund til at være glade for. Løbet blev vundet af den hollandske storfavorit van Velsen i 1.10,5; nr. 6 og 7 fik samme tid 1.12,6, og for at slå dem skulle Kirsten altså have sat dansk rekord.

Ethel Ward Petersens resultat — 1.23,4 (!) — har sin forklaring deri, at hun et par dage forinden var faldet og havde beskadiget armen; da lægen ikke direkte forbød start, stillede hun op, men var klart handicappet.

100 m crawl for damer: Kirsten Stranges seneste resultat på distancen, 1.05,9, gav løfte om, at hun var ved at nå formen; desværre nåede hun ved EM kun 1.07,4 (= nr. 15 af 26). For at komme i finalen skulle hun have svømmet på 1.05,1, det vil sige have sat dansk rekord. Løbet blev overraskende vundet af den østtyske Pechstein med Wilkinson (England) og Tigelaar (Holland) på de næste pladser, alle i samme tid (!) 1.03,3.

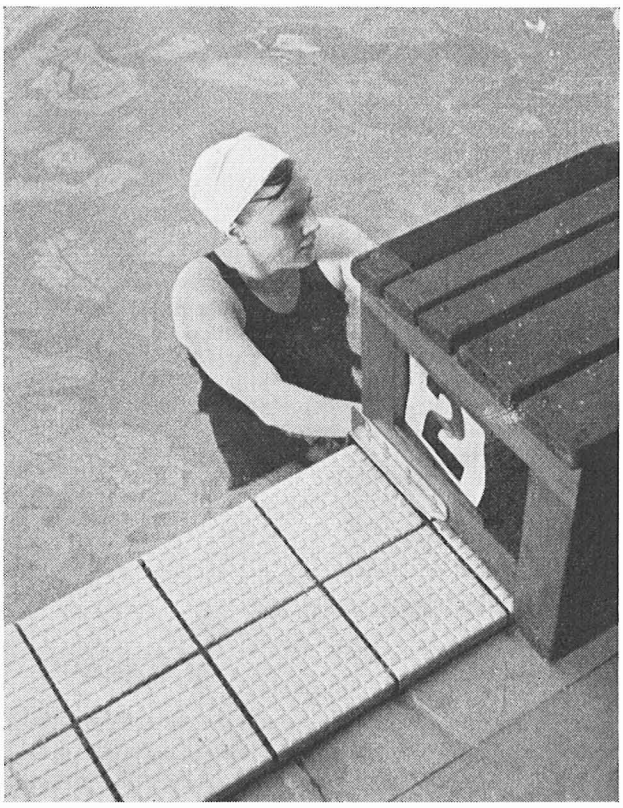
400 m medley for damer: Heller ikke i dette løb nåede Kirsten Strange med 6.07,5 på højde med sit bedste resultat, der lyder på 5.59,8 og er dansk rekord; for at komme i finalen skulle hun have svømmet på 5.55,4. Denne blev vundet af den fantastisk dygtige og råstærke Adrie Lasterie, Holland, i ny europarekordtid: 5.27,8.

200 m rygcrawl for herrer: Lars Kraus Jensen blev med tiden 2.28,6 (hans danske rekord er 2.27,7) kun nr. 20 af 24 deltagere og skulle have præsteret en tid af 2.22,9 for at nå finalen, der blev vundet af russeren Barbier i 2.16,6.

1500 m fri svømning for herrer: Otto Christensen havde den tilfredsstillelse, at han satte dansk rekord med tiden 19.10,2 (en forbedring på 2,3 sekund), men skulle have svømmet ca. 30 sekunder hurtigere for at få en finaleplads. Vinder blev ungareren Katona (som deltog i åbningsstævnet maj 1960 i Bellahøj) i tiden 17.49,5.

Og endelig *tårnspring for herrer:* Af de 22 deltagere blev Søren Svejstrup nr. 17 i eliminationsrunden, der omfattede 7 af konkurrencens 10 spring, og følgelig afskåret fra at deltage i finalerunden, hvortil kun 8 springere fik adgang. Til vurdering af hans indsats må det imidlertid tages i betragtning, at kun ca. 5 points skilte nr. 8 og nr. 17 — at der altså var udpræget jævnbyrdighed mellem disse springere.

Konklusionen af ovenstående betragtninger bliver da, at vore seks deltagere og to instruktører bringer værdifulde impulser med hjem til anvendelse i arbejdet i den kommende tid, og at eurovisionsudsendelserne, der sikkert er blevet set af alle hjemmeværende interesserede, har været et incitament i samme retning. *F. B. - O. J.*



Kirsten Michaelsen nåede en finaleplads ved EM.

Også de danske deltagere ved årets EM i Leipzig svømmede i POROLASTIC dragter af perlonsilke.
Forhandles i Danmark kun gennem
ERIKA WARMING
Danhaven 7 . Valby . Tlf. 30 23 82
— Forlang bestillingskort tilsendt! —

Europæisk Svømme-Forbunds kongres i Leipzig

Kongressen afholdtes i Leipzigs gamle rådhus, og 23 nationer var nærværende. Danmark var repræsenteret af forbundets formand, Frede Borre, og den kvindelige holdleder, fru Grethe Ericksson.

Af de mange sager, som var til drøftelse, må bemærkes, at LEN vedtog at nedsætte en snæver komité til teknisk fremme af arbejdet med svømning, udspring og vandpolo inden for Europa, naturligvis begrænset således, at FINAs særudvalg stadig har den fulde myndighed til de endelige vedtagelser.

Et forslag om europamesterskaber hvert andet år blev forkastet, og det samme blev et forslag om ret til at stille med 3 deltagere i hver individuel konkurrence.

Et forslag om kun at have engelsk som hovedsprog på kongressen fik en blandet modtagelse, idet mange holdt på, at man stadig skulle have alt oversat til både engelsk og fransk. Der var også ønsker om at få talerne oversat til russisk og tysk, og sluttelig enedes man om, at LEN skulle forsøge om muligt i fremtiden at afholde kongresserne på steder, hvor der forefindes et simultations-anlæg til samtidig oversættelse til flere sprog af talerens tekst. Da sådanne anlæg kun forefindes permanent i enkelte byer som Geneve og Paris, er der mulighed for, at LENs kongres fremtidig ikke bliver kædet sammen med EM, men afholdes særskilt.

LENs styrelse valgtes således:

Præsident: Jan de Vries (Holland).

Vicepræsidenter: René de Raeve (Belgien) og S. Firsov (Sovjet).

Generalsekretær: Bertil Sällfors (Sverige).

Kasserer: G. Matveieff (England).

Bureaumedlemmer: Lambassa (Jugoslavien), Raiky (Ungarn), Borre (Danmark), Deiniger (Østtyskland) — alle genvalg — samt nyvalgtes Rigal (Frankrig).

Den tidligere mangeårige kasserer for LEN H. E. Fern (England), der trak sig tilbage, blev hædret og valgtes til ærespræsident for LEN.

Medlemsnationernes kontingent til LEN blev forhøjet til 5 engelske pund. *F. B.*

Svømmemærket 1962

Atter har en ugunstig sommer hæmmet vort arbejde med afholdelse af svømmeprøverne over 200 m fri svømning uden tidsbegrænsning, men trods den megen regn og kulde har dog en del af vore trofaste arrangører løst opgaven, og forbundet kan kun sige tak til disse for arbejdet. Det er i en så dårlig sommer et stort og slidsomt arbejde at få sat propagandamaskinen i gang.

Vi har endnu en kort tid tilbage til afregningen for de beståede prøver og købte svømmemærker, men vi kan se af de allerede indgåede afregninger, at mange svømmeskoler i de åbne friluftsbade har sluttet sæsonen for dette år. Vi håber, at sommeren 1963, hvor vi igen har nordisk folkelandskamp, må blive en god og varm sommer.

Vi slutter med at erindre vore arrangører om, at afregningsfristen for solgte svømmemærker og silkestofmærker er 30. september. Og så endnu engang tak for arbejdet i sommeren 1962. *Svømmeprøveudvalget.*

Dødsfald

En af dansk svømnings pionerer, overlærer *A. F. Gundelach*, Vejle, er gået bort.

Fra sin ungdom var han stærkt knyttet til idrætten; gymnastik, boksning og roning er han gået ind for, men først inden for svømmeidrætten fandt han sit rette virkefelt, idet han allerede tidligt følte det som et kald at arbejde for en hårdt tiltrængt forbedring af befolkningens svømmefærdighed. Det blev derfor især livredningssagen, der optog ham, og gennem mange år — lige til sin allersidste dag — har han arbejdet utrætteligt med foredrag, demonstrationer og kursus. I de senere år har han tillige udført et stort og fortjenstfuldt propagandaarbejde for bygning af flere og bedre friluftsbade og svømmehaller.

Gundelach var en djærv mand, og ved sit bramfri væsen havde han let ved at komme i kontakt med folk — kontakter, der i mange tilfælde blev til livsvarige venskaber.

Som mangeårig formand for livningsarbejdet i JSU og næstformand i DLF har han gjort en stor indsats for dansk svømning. For denne indsats skal der her lyde en varm tak og et

Æret være hans minde!

Poul Magelund.

★

Onsdag den 11. juli havde en flok »gamle« vandpolospillere sat hinanden stævne i Bellahøjbadet for at overvære en vandpolokamp. Blandt dem var *Helge Ryeskov.*

Hvad var mere naturligt, end at man forinden hoppede i vandet for selv at »lege« lidt med en bold. Man morede sig dejligt — og jeg havde lejlighed til at komplimentere Helge Ryeskov for »godt boldøje«, da han med et elegant drop-skud sendte bolden i mål — og han kvitterede med sit dejlige »drengede« smil.

Få minutter senere var smilet stivnet og øjnene lukkede.

Helge Ryeskov havde været aktivt medlem af Triton i over 25 år — han begyndte i de år, hvor hele den københavnske svømmesport om sommeren var koncentreret på »Sønderstrand«. Han blev en habil brystsvømmer, men vandpolospillet blev hurtigt hans dominerende interesse, og det blev til et stort antal københavnske og danske mesterskaber i denne gren af svømmeidrætten.

Meget hurtigt blev det klart, at Helge Ryeskov var et oplagt lederemne, og i Triton blev hans kasserervirksomhed nærmest en »institution«. Også svømmeforbundet og hovedforbundet gjorde brug af hans regnskabskyndighed. Men det var ikke regnskab det hele. Helge Ryeskov var med overalt i det daglige arbejde inden for svømmesporten, og hans velafbalancerede dømmekraft og alsidighed i idræt langt ud over svømningen bevirkede, at han før Romolympiaden blev medlem af Olympisk Komités idrætsudvalg.

Dansk svømning har mistet en leder af høj karat — *vi* har derudover mistet en ualmindelig god kammerat med fornemme menneskelige egenskaber.

Og vi skal vide at *ære hans minde!* *Willy Baade.*

(fortsat fra side 7)

Nielsen, AGF, 2.59,2; 6) Conny Kjellström, Ran, 2.59,2; 7) Arne Hesselgren, Hermes, 3.10,2.

400 m crawl, herrer: 1) Otto Christensen, USG, 4.53,5; 2) Søren Korbo, Hermes, 4.59,8; 3) Arne Lykke Hansen, Hermes, 5.02,4; 4) Poul Erik Petersen, USG, 5.16,9; 5) Jan Johansen, Hermes, 5.20,0; 6) Jørgen Juul Andersen, OSLF, 5.20,9; 7) Finn Hyllested, Hermes, 5.26,9.

Tårndamer, damer (7 spring): 1) Bende Velin, KSG, 86,83 points; 2) Kirsten Velin, KSG, 71,57; 3) Marianne Lorentzen, Delfin, 70,00 p.

Tårnspring, herrer: 1) Søren Svejstrup, Hermes, 146,23 p. (10 spring); 2) Poul Henning Stitz Nielsen, AGF, 44,65 p. (5 spring).

(Bellahøjbadet 12. juli):

1500 m crawl, herrer: 1) Otto Christensen, USG, 19.30,9; 2) Arne Lykke Hansen, Hermes, 20.34,2; 3) Finn Hyllested, Hermes, 21.59,6; 4) Finn Bjerregård, Hermes, 22.28,0; 5) Poul Erik Petersen, USG, 22.36,0; 6) Erik Jensen, Hermes, 23.13,9; 7) Arne Marcussen, Triton, 24.17,4.

Tårnspring, damer (7 spring): 1) Bende Velin, KSG, 92,30 points; 2) Kirsten Velin, KSG, 73,37; 3) Marianne Lorentzen, Delfin, 69,43 p.

Tårnspring, herrer: 1) Søren Svejstrup, Hermes, 147,73 p. (10 spring); 2) Poul Henning Stitz Nielsen, AGF, 51,23 p. (5 spring). *O. J.*

Nye danske rekorder

Langbane - damer:

100 m butterfly: Kirsten Strange 1.18,7 (Ronneby 17. juni 1962).

Langbane - herrer:

800 m crawl: Otto Christensen, USG, 10.07,4 (Gladsaxe 7. juli 1962).

1500 m crawl: Otto Christensen, USG, 19.12,5 (Gladsaxe 7. juli 1962).

400 m invidiuel medley: Lars Kraus Jensen, P08, 5.39,4 (Bellahøj 12. juli 1962).

100 m rygcrawl: Lars Kraus Jensen, P08, 1.07,4 (Bellahøj 29. juli 1962).

4×100 m holdmedley: Hermes 4.43,0 (Bellahøj 29. juli 1962).

4×100 m crawl: Hermes 4.12,8 (Bellahøj 29. juli 1962).

1500 m fri svømning: Otto Christensen, USG, 19.10,2 (24. august 1962 i Leipzig).

DSF's adresseliste

Forbundskontoret: Lyngbyvej 346, Gentofte, tlf. GE 8620. Træffetid: som regel kl. 16,30–18,30 på ugens fem første hverdage. Formanden personlig: bedst mell. kl. 7 og 8.

Bestyrelsesmedlemmernes adresser og telefon:

[1] Formand: Ekspeditionssekretær Frede Borre, Lyngbyvej 346, Gentofte, tlf. GE 8620.

[2] Næstformand: Civilingeniør Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3, København Ø, tlf. RY 5860.

[2] Kasserer: Revisionsassistent Willy Brunghart, Hessensgade 50, København S, tlf. AM 7366.

[2] Protokolsekretær: Civilingeniør Boris Svendsen, Fabriksvej 1, Glostrup, tlf. 96 27 34.

[2] Kursussekretær: Ingeniør Thorkild Barnkob, Reberbanegade 29, S, tlf. SU 3062.

[2] Redaktør: Fuldmægtig, cand. jur. Otto Johansen, Askøgade 6, 2. tv., Ø, tlf. RY 4216x.

[3] Svømmeleder: Prokurist, cand. merc. Knud Gleie, Suomisvej 3, tlf. 35 27 45.

[3] Pololeder: Kommunelærer Kaj Warming, Danhaven 7, Valby, tlf. 30 23 82.

[3] Springleder: Direktør Aage Rasmussen, Dronningensgade 20, Odense, tlf. 12 99 41, privat 11 69 71.

Anlægs- og materielsekretærer: Arkitekt Allan Darling, Mynstersvej 12, V, tlf. VE 1226; civilingeniør Leif Lundgren, Brunevang 68, Brh., tlf. 94 84 68.

Rådgivende læge: Læge Kjeld K. Rode, Nyelandsvej 76, F, tlf. GO 2020.

Endvidere er unionsformændene medlemmer af bestyrelsen.

[1] Formand for bestyrelsen, finans- og forretningsudvalget, idrætsudvalget og svømmemærkeudvalget.

[2] Medlem af finans- og forretningsudv. samt idrætsudvalg.

[3] Medlem af idrætsudvalget. — Endvidere er JSUs og KSUs formand medlemmer af idrætsudvalget.

Københavns Svømme-Union:

Formand: Poul Friis, Sigvald Olsens Gade 2, SV, tlf. EV 7562. — Kasserer: Willy Christiansen, Sandkåsvej 8, Kastrup, tlf. 50 57 21.

Dansk Kvinde-Gymnastikforening: Formand frk. Ellen Paul-Petersen, Rolighedsvej 13, Birkerød, tlf. 81 27 45. — Korrespondance: Svend Thorsen, Østerbrogade 106, Ø, tlf. TR 1921.

Svømmeforeningen DMG: John Jacobsen, Folkvarsvej 6, F, tlf. GO 5610x.

Døves Idrætsforening: Th. Frederiksen, Ryparken 122, Ø, tlf. RY 2924u. — Korrespondance: Knud Søndergård, Rolighedsvej 6, 3. tv., V, tlf. NO 686x.

Udspringsforeningen Delfin, Furi Appel Petersen, Humlehaven 28, Humlebæk. – Korrespondance: Birgit Weygård, Hartmanns Allé 53, Valby, tlf. 30 62 14.

Gentofte Svømmeklub: Preben Schilder, Phistersvej 11, Hellerup, tlf. HE 5599.

Idrætsforeningen Hakoah: Abbe Kischinowski, Thorvaldsensvej 14, V, tlf. NO 916.

Gymnastik- og Idrætsforeningen af 1940: H. Holmquist, Nansensgade 32, 4., K, tlf. BY 6972x.

Gymnastik- og Svømmeforeningen Hermes: Jørgen I. Jensen, Korsikavej 7, S, tlf. AM 4434x.

Svømmeklubben Kvik: Flemming Lauritzen, Hybenallé 74, Kastrup.

Kvindelig Idrætsforening: fru E. Poul Jørgensen, Fuglebakkevej 45, F, tlf. GO 4886.

Københavns Gymnastikforening: Karl Larsen, Strandboulevarden 146, Ø, tlf. RY 5127.

Københavns Kvindelige Gymnastikforening: Inger Hansen, Junggreensvej 17, 1., F, tlf. 71 49 91. – Korrespondance: Astrid Lauritzen, Sct. Kjeldsgade 10, 2., Ø, tlf. 29 24 68.

Købmandsskolens Gymnastikforening, Jul. Thomsens Plads 6, V, tlf. 35 02 81.

Svømmeforeningen Loke: Flemming Schou Petersen, Mågevej 61, 1. th., NV, tlf. ÆG 988u.

Politiets Idrætsforening, Anker Heegaardsgade 7, 2. tv., V.

Poloklubben af 1908: Gunnar Lindemann, Carl Plougsvej 1, V, tlf. VE 7520.

Idrætsforeningen Sparta: Claus Nielsen, Håndværkerhaven 5, 1., NV, tlf. SØ 8059.

Søborg Idrætsforening: Rich. Lundgren Pedersen, Rundgården 23, tlf. SØ 5077.

Teknologisk Instituts Idrætsforening: Bue Foldager, Kornvænget 58, Ballerup, tlf. 97 13 02.

Svømmeklubben Triton: Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3, Ø, tlf. RY 5860.

Studenternes Svømmeklub USG: Ole Thomasen, Lindevej 24, Hareskovby.

Vikingeforeningen Gyset: Leo Andersen, Holmbladsgade 60, 1., S, tlf. SU 1689y.

Vikingeforeningen Suset: Aage Vergo, Holger Danskesvej 86, 1. tv., F, tlf. FA 4095.

KFUMs Gymnastikafdeling: Ingvar Jensen, Ridefogedvej 2, NV, tlf. TA 3933v.

Svømmeklubben Vest: Milton Varling, Rødovrevej 65, pr. Vanløse, tlf. 70 25 66.

Sjællands Svømme-Union:

Formand og kasserer: Borgmester Fr. Th. Holm, Algade 48, Nykøbing S., tlf. 372. — Sekretær: Bankassistent Leif Petersen, Fasanstien 5, Korsør.

Frederiksborg Svømme-Klub: Egil Andersen, Møllebakken 19, Hillerød, tlf. 3690.

Haslev Idrætsforening: Alexander Pless, Jernbanegade 29, Haslev, tlf. 533.
Helsingør Svømmeklub: Arthur Christiansen, Bramstræde 2a, Helsingør, tlf. 21 14 55.
Herlufsholm Gymnastikforen.: Naima Dahl, Højbo, Snesere.
Holbæk Svømmeklub: Kay Hansen, Borchsvej 8, Holbæk, tlf. 2544.
Kalundborg Svømmeklub: Paul Frichke, Klosterparkvej 31, Kalundborg.
allé 58, Korsør, tlf. 1631.
Korsør Svømme- og Livredningsklub: Finn Eisensee, Elmeallé 58, Korsør, tlf. 1933.
Køge Svømmeklub: Holger Just Hansen, Vordingborgvej 32, Køge, tlf. 1708.
Nykøbing Sj. Svømmeklub: Fr. Th. Holm, Algade 48, Nykøbing Sj., tlf. 372.
Ringsted og Omegns Svømmeklub: Frode Foldager, Sjællandsgade 16, Ringsted, tlf. 1611 (privat 1522).
Roskilde Gymnastikforening: Hillebert Nielsen, Københavnsvej 78, Roskilde, tlf. 1247.
Slagelse Svømmeklub: fru Litten Krohn-Carl, Løvegade 39, Slagelse, tlf. 52 27 66.
Svømmeklubben Sorø: Hardy Laursen, Nørregade 10, Ringsted, tlf. 1146 (kl. 18—19).
Ugerløse Svømmeklub: Ulrik Høst, Sofielyst, Ugerløse, tlf. 142.
Vordingborg Svømmeklub: S. Knudsen, Kasernen, Vordingborg, tlf. 1564.

Lolland-Falsters Svømme-Union:
Formand og sekretær: Eigil Hansen, Fastings Allé 6, Nakskov, tlf. 1214. — Kasserer: Frode Petersen, Vestenborg Allé 63, Nykøbing F.
Maribo Svømmeforening: Willy Hansen, Torvet 25, Maribo, tlf. 207.
Nakskov Svømmeforening: Bent Nikolajsen, A. R. Poulsensvej 6, Nakskov.
Nykøbing F. Svømmeforening: Michael Nielsen, Nørre Boulevard 26, Nykøbing F.
Nysted Svømmeforening: Fru Stenstrup, Adelgade, Nysted.
Sakskøbing Svømmeforening: Elith Hansen, Møllevej 48, Sakskøbing, tlf. 89 45 38.
Stubbekøbing Svømmeforening: Sv. Olsen, Frihedsvej 10, Stubbekøbing.

Fyns Svømme-Union:
Formand: Lagerchef Tage Olsen, Tolderlundsvej 30, Odense, tlf. 11 51 50. — Kasserer: Hans Christensen, Havnegade 108A, Rudkøbing, tlf. 51 14 37.
238.
Glamsbjerg Svømmeklub: Tage Frichmann, Stationsvej, tlf. (72) 238.
Nyborg Svømme- og Livrednings-Klub: Chr. Hauge, Humlevænget 16, Nyborg, tlf. (31) 793.
Gymnastikforeningen Frem: Aage Rasmussen, Dronningensgade 20, Odense, tlf. 12 99 41, privat 11 69 71.
Odense Svømme- og Livrednings-Forening: Holger Knud-Munkerudsvej 55, 1., Odense, tlf. 11 55 19.
Odense Svømmeklub: Fru Else Madsen, Frederiksgade 65, tlf. 12 45 79.
tlf. 482.
Ringe Svømmeklub: B. Lippert, Degneparken 1, Ringe, tlf. (62) 482.
Rudkøbing Gymnastikforening: Villy Hansen, Nørrebro 8, Rudkøbing, tlf. 51 15 04.
Svendborg Svømmeklub: Formand: Alfred Jørgensen, Vestergade 32, Svendborg, tlf. (21) 691. — Sekretær: fru Karen Pedersen, Glentevej 18, Svendborg, tlf. 2591.
Vigerslev Idrætsforening: Willy Rasmussen, Vigerslev Sogneskole pr. Morud st., tlf. 96 45 11.

Sammenslutningen af Svømmeforeninger på Bornholm:
Leder: Inspektør Erik Stangegaard, Hafniahus, Rønne, tlf. 372.
Hasle Svømmeklub: A. Thomsen, Hasle.
Rønne Idræts-Klubs Svømmeafdeling: Erik Stangegaard.

Jydsk Svømme-Union:
Formand: Lektor Poul Magelund, Hjort Lorenzensvej 31, Hadersley, tlf. 2 18 71. — Sekretær: K. Overmark Larsen, Haslevgade 43, Herning, tlf. 3867.
Aalborg Svømmeklub, Friluftsbadet, Aalborg, tlf. 6157. — Korrespondance: Erhard Jørgensen, Ivar Huitfeldtsgade 2, Aalborg, tlf. 081/2 37 06.
Aarhus Gymnastikforening: B. Rosendahl, Carl Bertelsensgade 10, 3., Aarhus, tlf. 4/36 05. – Korrespondance: AGFs kontor, Søndergade 56, Aarhus, tlf. 2 65 16.
Aarhus Jomsborg: Arne Dahl, Frederiks Allé 127, Aarhus.
Aarhus 1900: Ib Eriksen, P. Slotsvej 27, Aarhus.
Aarhus Speed: Thorup Andersen, Telemarken 6, Aarhus, tlf. 061/6 49 34.
Aarhus Studenternes Svømmeklub: Aa. Flatau, H. C. Lumbyesvej 6, Aarhus, tlf. 061/4 31 12.
Aars Svømmeklub: Vald. Larsen, Himmerlandsgade 47,
Aulum Gymnastikforening: A. L. Andersen, Aulum, tlf. 11.
Bjerringbro Svømmeklub: Launy Dalsgård, Skibelundvej 13, Bjerringbro.
Brande Svømmeklub: Alice Lund, Storegade 10a, Brande, tlf. (0711) 51.
Brønderslev Svømmeklub: Thorkild Harritsø Jensen, Frederiksgade 31, Brønderslev.
Brørup Svømmeklub: P. E. Theisen, Rahbeksallé 16, Brørup.
Engesvang Svømmeklub: Leif Sørensen, Gl. Engesvang.
Svømmeklubben Esbjerg: H. Albertsen, Nygaardsvej 133, Esbjerg.
Svømmeklubben Fredericia: Fru Edna Johansen, Købmagergade 12, Fredericia.
Frederikshavn forenede Idrætsklubber: Lizzi Nygaard, Stenbakkevej 29, Frederikshavn.
Hadsten Svømmeklub: Schmidt Christensen, Hadsten, tlf. (061/9 41 11) 370.
Hammerum Svømmeklub: Anna Arnsfeldt, Søndergade 24, Hammerum, tlf. (0711) 108.
Herning Gymnastikforening: Georg Ley, Jeppe Aakjærsvej 4, Herning.
Holstebro Svømme-Klub, Svenn K. Jensen, Torvet, Holstebro, tlf. 074/11 68.
Ikast Svømmeklub: Calle Wittenkamp, Østergade 84A, tlf. (0711) 544.
Jelling sogns friluftsbad: G. Linding Nielsen, Jelling.
Jels Borgerforening: H. Ravn, Jels, tlf. 045/8 81 11.
Kolding Svømmeklub, Poul Nielsen, Skovbogade 17, Kolding, tlf. 1992. – Korrespondance: Ole Lambert, Elmevej 40, Kolding, tlf. 5142.
Nørresundby Svømmeklub: Palle Juul Schmidt, Gyldenløvesvej 43, Nørresundby, tlf. 3 54 00 (kl. 7—16).
Nykøbing Mors Idrætsforening: Vita Jensen, Møllevænget 2, Nykøbing M.
Randers Svømmeklub Neptun: Curt Gerlach, Mariagervej 1A, Randers, tlf. (0621) 4125.
Silkeborg Svømmeklub: Flemming Krogstrup, Teglværksvej 5, Silkeborg.
Skive Poseidon: Henry Christensen, Allégade 61, Skive.
Sportens Venner: Løvbjerg, Handelsbanken, Give.
Struer Svømmeklub: Søren Sørensen, Rosenvænget 33, Struer, tlf. (0691) 535.
Støvring Svømmeklub, A. Frendrup, Skolen, Støvring.
Sæby Svømmeklub: Fru Ellen Petersen, Klostergyden, Sæby.
Sønderborg Svømmeklub: Poul F. Fredssted, Ringgade 244, Sønderborg.
Thyregod Svømmeklub: H. Christensen, Skolegade 7a, Thyregod.
Toftlund Svømmeklub: Bestyrer Gunnar Petersen, De gamles Hjem, Toftlund, tlf. (084) 31 503.
Tønder Sportsforening: Heinz Petersen, Landmandsbanken, Vestergade, Tønder.
Tønder Svømmeklub Guldhornene: Ejner Petersen, Rytter-vej 1, Tønder.
Vedsted Svømmeklub: Jens Chr. Schmidt, Ustrup pr. Marstrup, tlf. (045) 45 115.
Vejen Svømmeklub: F. N. Bojsen, Rosengade 18, Vejen, tlf. (0411) 334.
Vejle Svømmeklub Triton: Carl Nielsen, Mindegade 26, Vejle, tlf. (0421) 2981.
Viborg Svømmeklub: Alfred Petersen, Vesterrisvej 8, Viborg, tlf. 076/1 15 65.
Videbæk Svømmeklub: R. Rokkjær, Vestergade, Videbæk.
Vildbjerg Sportsforeninger: Korrespondance: Hans Nissen, Mindegade 5, Ikast.
Vingsted Svømmeklub: K. Løvlund Petersen, Ødsted, Vejle.
Øster Hurup Svømmeklub Neptun: Birger Wittrup, Øster Hurup.